

Zmluva o výpožičke

uzatvorená podľa § 659 a nasl. zákona č. 40/1964 Zb. Občianskeho zákonníka v znení neskorších predpisov v spojení s § 18 Zásad hospodárenia a nakladania s majetkom mesta Martin medzi zmluvnými stranami:

MESTO MARTIN

zastúpené: Ján Danko, primátor mesta Martin
so sídlom: Nám. S. H. Vajanského 1, 036 49 Martin
IČO: 00 316 792
Bankové spojenie: ČSOB, a. s.
číslo účtu: SK26 7500 0000 0040 0249 2342
(ďalej ako „požičiavateľ“)

a

Slovenský zväz zdravotne postihnutých

zastúpený: Mgr. Jaroslav Šidlo, predseda
so sídlom: Námestie S. H. Vajanského 1/1, 036 01 Martin
registrácia: register občianskych združení MV SR pod č.VVS/1-900/90-150-10 dňa 5.10.2011
IČO: 00 698 172
(ďalej ako „vypožičiavateľ“)

Článok I.

Ustanovenie vo vzťahu k zákonu č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora

1. Vypožičiavateľ ku dňu uzatvorenia tejto zmluvy o výpožičke nie je registrovaný v registri partnerov verejného sektora podľa zákona č. 315/2016 Z.z. o registri partnerov verejného sektora a z plnenia podľa tejto zmluvy mu táto povinnosť nevyplýva.
2. Vypožičiavateľ zároveň prehlasuje, že táto povinnosť registrácie mu nevzniká ani z iných dôvodov podľa zákona č. 315/2016 Z.z.. V prípade, ak bude dodatočne preukázané, že sa toto prehlásenie nezakladá na pravde a požičiavateľovi bude v dôsledku toho uložená kontrolným orgánom sankcia podľa príslušných právnych predpisov, požičiavateľ je oprávnený požadovať od vypožičiavateľa zaplatenie zmluvnej pokuty vo výške zodpovedajúcej sankcii uloženej požičiavateľovi kontrolným orgánom.

Článok II.

Predmet výpožičky

1. Požičiavateľ je podielovým spoluvlastníkom nehnuteľnosti, zapísanej v katastri nehnuteľnosti pre okres Martin, v katastrálnom území Martin, na LV č. 4095, ako stavba – administratívna budova, so súp.č. 1 postavená na parc. č. KN – C 272.
2. Požičiavateľ prenecháva vypožičiavateľovi do dočasného užívania nebytový priestor nachádzajúci sa v nehnuteľnosti opísanej v bode 1 tohto článku tejto zmluvy, a to **kanceláriu č. 630** o výmere **19,08 m²**.
(ďalej nebytový priestor ako „predmet výpožičky“).

3. S právom užívať vypožičaný nebytový priestor je spojené právo užívať spoločné priestory a spoločné zariadenia stavby uvedenej v bode 1 tohto článku tejto zmluvy (a to najmä sociálne zariadenia, chodba, vestibul, výťah, schodisko), v ktorej sa predmet výpožičky nachádza.

Článok III. **Účel výpožičky**

1. Vypožičiavateľ sa zaväzuje užívať predmet výpožičky za účelom zabezpečenia riadneho výkonu svojej činnosti v rámci vymedzených kompetencií.

Článok IV. **Doba výpožičky**

1. Táto zmluva o výpožičke je uzatvorená na dobu určitú **od 01.01.2025 do 31.12.2028**.

Článok V. **Cena služieb spojených s užívaním predmetu výpožičky**

1. Výška zálohových platieb za služby spojené s užívaním nebytového priestoru - dodávka tepla, elektrickej energie, vodné a stočné predstavuje čiastku **92,00 € mesačne**, slovom: deväťdesiatdva eur za mesiac.
2. Výpočet výšky zálohových platieb je uvedený v prílohe č.1 (Výpočtový list), ktorá tvorí neoddeliteľnú súčasť tejto zmluvy.
3. Zmluvné strany sa dohodli, že v prípade zákonnej úpravy cien za poskytnutie služieb spojených s užívaním nebytového priestoru, má požičiavateľ právo odo dňa úpravy cien premietnuť túto úpravu do ceny účtovaných nákladov.
4. Požičiavateľ je oprávnený zmeniť výšku zálohových platieb za služby spojené s užívaním nebytového priestoru na základe vyúčtovania za predchádzajúci kalendárny rok. Túto skutočnosť požičiavateľ oznámi vypožičiavateľovi písomne.
5. Zálohové platby za služby poskytované s užívaním nebytového priestoru budú vyúčtované v nadväznosti na faktúry dodávateľov, najneskoršie do 31.05. nasledujúceho kalendárneho roka.

Článok VI. **Splatnosť služieb spojených s užívaním predmetu výpožičky a spôsob platenia**

1. Zmluvné strany sa dohodli na spôsobe platenia ceny služieb spojených s užívaním nebytového priestoru formou mesačných splátok, a to na základe faktúry doručenej vypožičiavateľovi. Faktúra je splatná vždy do 25. dňa v príslušnom kalendárnom mesiaci.

Článok VII. **Povinnosti zmluvných strán**

A. Požičiavateľ je povinný:

1. Odovzdať predmet výpožičky vypožičiavateľovi v stave spôsobilom na riadne užívanie za účelom uvedeným v tejto zmluve.

2. Vyhotoviť protokol o stave predmetu výpožičky v čase jeho odovzdania pri uzatvorení zmluvy o výpožičke a pri jeho odovzdaní po skončení výpožičky (ďalej len „protokol“).
3. Zabezpečiť stredné a generálne opravy na predmete výpožičky (mimo bežnej údržby a bežných opráv).

B. Vypožičiavateľ je povinný:

1. Uhrádzať z vlastných prostriedkov náklady spojené s obvyklým udržiavaním predmetu výpožičky (bežné opravy a bežná údržba) a v prípade ukončenia výpožičky vrátiť predmet výpožičky vypožičiavateľovi v stave v akom ho prevzal, s prihliadnutím na obvyklé opotrebenie.
2. Oznámiť bez zbytočného odkladu požičiavateľovi potrebu opráv na predmete výpožičky, ktoré má požičiavateľ vykonať a umožniť vykonanie týchto a iných opráv. Nesplnením tejto povinnosti zodpovedá požičiavateľovi za škody, ktoré mu vzniknú.
3. V prípade poškodenia alebo zničenia predmetu výpožičky vlastným zavinením, uhradiť požičiavateľovi vzniknutú škodu v plnom rozsahu. Ak sa zmluvné strany nedohodnú na výške škody, výška škody bude stanovená podľa znaleckého posudku zadaného požičiavateľom na náklady vypožičiavateľa.
4. Vytvoriť podmienky pre bezpečnú prácu vo vypožičaných nebytovom priestore a na vlastné náklady plniť povinnosti v rozsahu § 6 až 9 zákona č. 124/2006 Z. z. o bezpečnosti a ochrane zdravia pri práci a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov.
5. V prípade zmien vo svojich identifikačných údajoch, a to napr. zmena názvu alebo sídla, tieto skutočnosti písomne a bezodkladne oznámiť požičiavateľovi. V prípade nesplnenia tejto povinnosti, požičiavateľ nezodpovedá za prípadné škody vzniknuté vypožičiavateľovi.
6. Oznámiť požičiavateľovi minimálne 30 kalendárnych dní vopred prípadné ukončenie svojej činnosti a predmet výpožičky odovzdať vyčistený v užívania schopnom stave.
7. Umožniť povereným zamestnancom požičiavateľa na požiadanie vstup do vypožičaného nebytového priestoru za účelom kontroly užívania predmetu výpožičky.
8. S ohľadom na prípadný vznik mimoriadnych udalostí zabezpečiť, aby vo vyhradenej miestnosti administratívnej budovy uvedenej v článku II. bod 1 tejto zmluvy boli uložené náhradné kľúče od vypožičaného nebytového priestoru (môžu byť aj v zapečatenej obálke).
9. Dodržiavať Prevádzkový poriadok administratívnej budovy, Nám. S. H. Vajanského č. 1, Martin, Požiarne poplachové smernice – Mestský úrad Martin a Požiarne evakuačný plán – Mestský úrad Martin.
10. Ukladať komunálny odpad do zberných nádob určených pre administratívnu budovu uvedenú v článku II. bod 1 tejto zmluvy a uhrádzať náklady spojené s jeho odvozom a likvidáciou v súlade s príslušným VZN mesta Martin o nakladaní s komunálnymi odpadmi a drobnými stavebnými odpadmi a VZN mesta Martin o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady.

C) Vypožičiavateľ nie je oprávnený:

1. Prenechať vypožičané nebytové priestory alebo ich časť inej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa pod sankciou neplatnosti tohto úkonu.
2. Vykonávať akékoľvek stavebné úpravy vypožičaných nebytových priestorov len s výlučným predchádzajúcim písomným súhlasom požičiavateľa.

*Článok VIII.***Osobitné dojednania**

1. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ počas doby trvania tejto zmluvy pri užívaní predmetu výpožičky zabezpečí úlohy ochrany pred požiarmi v zmysle zákona č. 314/2001 Z. z. o ochrane pred požiarmi v znení neskorších predpisov.
2. Zmluvné strany sa dohodli, že vypožičiavateľ je povinný počas doby trvania tejto zmluvy pri užívaní predmetu výpožičky vykonávať na vlastné náklady kontroly elektrických spotrebičov počas ich používania v zmysle STN 331610 a elektrického ručného náradia v zmysle STN 331600 vo vypožičaných nebytových priestoroch.
3. Vypožičiavateľ je povinný počas doby trvania tejto zmluvy pri užívaní predmetu výpožičky dodržiavať ustanovenia vyhlášky č. 508/2009 Z. z. v znení neskorších predpisov, ktorou sa ustanovujú podrobnosti na zaistenie bezpečnosti a ochrany zdravia pri práci s technickými zariadeniami tlakovými, zdvíhacími, elektrickými a plynovými, a ktorou sa ustanovujú technické zariadenia, ktoré sa považujú za vyhradené technické zariadenia.
4. Vypožičiavateľ je zodpovedný za prípadne vzniknutú škodu spôsobenú nesplnením povinností uvedených v ods. 1 až 3 tohto článku tejto zmluvy.

*Článok IX.***Ukončenie zmluvného vzťahu**

1. Pred uplynutím doby výpožičky môže dôjsť k ukončeniu zmluvného vzťahu:
 - a) písomnou dohodou zmluvných strán,
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany aj bez uvedenia dôvodu, pričom výpovedná lehota je jeden mesiac a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola doručená výpoveď druhej zmluvnej strane,
 - c) písomným odstúpením od zmluvy zo strany:
požičiavateľa:
 - (1) v prípade, ak vypožičiavateľ užíva predmet výpožičky v rozpore s účelom dohodnutým v tejto zmluve,
 - (2) v prípade, ak vypožičiavateľ viac ako jeden mesiac mešká s úhradou ceny za služby spojené s užívaním nebytového priestoru,
 - (3) v prípade, ak vypožičiavateľ prenechá predmet výpožičky alebo jeho časť do užívania inej osobe bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa,
 - (4) v prípade, ak vypožičiavateľ vykoná akékoľvek stavebné alebo iné úpravy vypožičaného nebytového priestoru bez predchádzajúceho písomného súhlasu požičiavateľa.
- Odstúpenie od zmluvy nadobúda účinky dňom jeho doručenia druhej zmluvnej strane.

*Článok X.***Zodpovednosť za škodu**

1. Vypožičiavateľ je povinný oznámiť požičiavateľovi akékoľvek vzniknuté škody na predmete výpožičky.

2. V prípade, ak vypožičiavateľ spôsobí škodu na predmete výpožičky, je povinný predmet výpožičky uviesť do pôvodného stavu na svoje náklady.
3. Ak predmet výpožičky nie je možné uviesť do pôvodného stavu, je vypožičiavateľ povinný uhradiť požičiavateľovi vzniknutú škodu v plnej výške.
4. V prípade, ak je možné uviesť predmet výpožičky do pôvodného stavu a vypožičiavateľ tak neurobí ani po písomnej výzve zo strany požičiavateľa v lehote určenej vo výzve, je požičiavateľ oprávnený uviesť predmet výpožičky do pôvodného stavu sám alebo prostredníctvom tretej osoby na náklady vypožičiavateľa.

Článok XI.

Spoločné a záverečné ustanovenia

1. Pokiaľ nie je v tejto zmluve dohodnuté inak, platia pre zmluvné strany príslušné ustanovenia Občianskeho zákonníka.
2. Zmluva je vyhotovená v štyroch rovnopisoch s platnosťou originálu, z ktorých jeden dostane vypožičiavateľ a tri požičiavateľ.
3. Zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu zmluvnými stranami a účinnosť dňom **01.01.2025**, najskôr dňom zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
4. Akékoľvek zmeny a doplnenia zmluvy sa môžu vykonať len formou písomného dodatku k tejto zmluve podpísaného zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva je povinne zverejňovaná podľa § 5a zákona č. 211/2000 Z.z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov v Centrálnom registri zmlúv, ktorý vedie Úrad vlády Slovenskej republiky v elektronickej podobe.
6. Zmluvné strany potvrdzujú autentickosť tejto zmluvy a zároveň prehlasujú, že si zmluvu prečítali, jej obsahu porozumeli, že nebola dojednaná v tiesni ani za inak nevýhodných podmienok a na znak súhlasu ju vlastnoručne podpisujú.

V Martine dňa

Požičiavateľ:

Vypožičiavateľ:

Ján Danko
primátor mesta Martin

Mgr. Jaroslav Šidlo
predseda

Príloha č. 1

Výpočtový list
 úhrady za užívanie nebytových priestorov
 k zmluve o výpožičke č. 2024 021

Služby:

I. Výpočet zálohových platieb

<i>P.č. Spôsob využitia</i>	<i>vypožičaná plocha m²</i>
- Kancelária č. 630	19,08

II. Ročná úhrada za služby	€	1104,00
----------------------------	---	----------------

Mesačná úhrada za služby:

Mesačná úhrada za služby:

a) na teplo /záloha/	€	40,00
b) na TÚV /záloha/	€	15,00
b) na vodné a stočné /záloha /	€	2,00
c) na el. energiu / záloha /	€	35,00

Mesačná úhrada za užívanie nebytových priestorov celkom	€	92,00
---	---	--------------